



Ce modèle de Supplément au Diplôme est conforme au modèle élaboré par la Commission européenne, le Conseil de l'Europe et l'UNESCO/CEPES. Le supplément au diplôme vise à fournir des données indépendantes et suffisantes pour améliorer la « transparence » internationale et la reconnaissance académique et professionnelle équitable des qualifications (diplômes, acquis universitaires, certificats, etc.). Il est destiné à décrire la nature, le niveau, le contexte, le contenu et le statut des études accomplies avec succès par la personne désignée par la qualification originale à laquelle ce présent supplément est annexé. Il doit être dépourvu de tout jugement de valeur, déclaration d'équivalence ou suggestion de reconnaissance. Toutes les informations requises par les huit parties doivent être fournies. Lorsqu'une information fait défaut, une explication doit être donnée.

This Diploma Supplement model is consistent with the one developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international « transparency » and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

Avertissement :

Ce présent supplément ne vaut qu'accompagné du diplôme officiel délivré par la Haute Ecole de la Province de Liège et contresigné par la Communauté française de Belgique.

This Diploma Supplement is only valid if presented with the official diploma issued by the Haute Ecole de la Province de Liège and countersigned by the Belgian French-speaking Community.

1. INFORMATIONS SUR LE TITULAIRE DU DIPLOME / INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. Nom(s) de famille / *Family name(s)*: [REDACTED]

1.2. Prénom(s) / *Given name(s)*: [REDACTED]

1.3. Date et lieu de naissance (jour / mois / année) (pays) / *Date and place of birth (day/month/year) (country)*: [REDACTED]

1.4. Numéro de matricule de l'étudiant(e) / *Student identification number or code*: [REDACTED]

2. INFORMATIONS SUR LE DIPLOME

2.1. Intitulé du diplôme et titre conféré / *Name of qualification and title conferred* : Bachelier en agronomie, enseignement supérieur de type court, catégorie Agronomique, section Agronomie, finalité forêt et nature

2.2. Principaux domaines d'études couverts par le diplôme / *Main fields of study for the qualification*:
Catégorie AGRONOMIQUE

2.3. Nom(s) et statut(s) de l'(des) établissement(s) ayant délivré le diplôme / Name and status of awarding institution (in original language) :

Haute Ecole de la Province de Liège. Etablissement reconnu officiellement par la Communauté française de Belgique.

2.4. Nom et statut des établissements dispensant les cours (si différents du point 2.3.) / Name and status of awarding institution (if different from 2.3.) administering studies : voir point 2.3

2.5. Langue de formation / examen / évaluation / Language(s) of instruction/ examination/ evaluation: Français.

3. INFORMATIONS SUR LE NIVEAU DE QUALIFICATION / INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Niveau de qualification / Level of qualification : Enseignement organisé en un cycle. Niveau 6 du cadre des certifications de la Communauté française de Belgique. Pour de plus amples explications sur la signification de ce classement, voir rubrique 8.

3.2. Durée officielle du programme / Official length of programme : cycle de 3 années - 180 crédits (ECTS)

3.3. Conditions d'accès / Access requirements :

Certificat d'enseignement secondaire supérieur délivré par un établissement d'enseignement secondaire de plein exercice de la Communauté française ou germanophone

4. INFORMATIONS SUR LE CONTENU ET SUR LES RESULTATS OBTENUS / INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Organisation des études / Mode of study : Formation à temps plein

4.2. Exigences du programme / Programme requirements :

La formation comprend des activités d'enseignement, à raison de 148 crédits ECTS et des activités d'intégration professionnelle à raison de 32 crédits ECTS.

Les activités d'intégration professionnelle incluent des stages à raison de 14 semaines. En outre, au terme de sa formation, l'étudiant est tenu de présenter un travail de fin d'études ou mémoire, si celui-ci est prévu par le règlement des études.

Le jury d'examen déclare admis de plein droit l'étudiant qui a obtenu au moins 50 % des points attribués à chaque examen et 60% des points attribués à l'ensemble de l'épreuve. Chaque jury d'examen délibère collégalement et souverainement sur l'admission, l'ajournement ou le refus des autres étudiants ainsi que sur l'attribution des mentions compte tenu des objectifs assignés à la formation.

En l'occurrence, le Bachelier en agronomie finalité forêt et nature doit être capable :

d'exercer des fonctions dans des domaines tels que :

- la recherche appliquée, le contrôle de la qualité ;
- la production ;
- la gestion et protection de l'environnement et du territoire ;
- le conseil et la vulgarisation agronomique ;
- la commercialisation des produits dérivés et ou destinés à l'agronomie ;
- la promotion des produits du secteur agronomique ;
- l'inspection des denrées alimentaires
- l'enseignement agricole.

4.3. Précisions sur le programme / Programme details:

Un relevé de notes (voir annexe) reprenant les différentes activités d'apprentissage suivies par l'étudiant est délivré annuellement.

| Activités d'enseignement | Crédit |
|--|--------|
| Anglais | 5,0 |
| Biologie forestière | 1,5 |
| Biométrie | 6,5 |
| Botanique | 4,5 |
| Chasse, pêche | 5,0 |
| Chimie | 5,0 |
| Ecologie | 4,0 |
| Ecologie forestière | 2,5 |
| Economie rurale | 2,5 |
| Exploitation forestière | 2,5 |
| Fertilisation | 2,0 |
| Forêts des loisirs | 1,5 |
| Formation économique | 4,0 |
| Génie génétique | 1,5 |
| Génie rural | 2,0 |
| Gestion de la qualité | 2,5 |
| Gestion et économie rurale | 6,5 |
| In vitro et génétique | 6,0 |
| Informatique | 7,0 |
| Mathématique | 4,0 |
| Microbiologie | 4,0 |
| Moteurs et Installations électriques | 2,5 |
| Pédologie | 5,0 |
| Pépinières | 1,5 |
| Physique | 4,0 |
| Phytopathologie | 2,5 |
| Phytopharmacie et réglementation | 2,5 |
| Phytotechnie | 3,0 |
| Pisciculture | 4,0 |
| Séminaires | |
| Séminaires, TFE | 19,0 |
| Stage | 13,0 |
| Sylviculture | 18,0 |
| Système d'information géographique | 2,5 |
| Techniques d'expression écrite et orale | 5,0 |
| Technologie forestière | 3,0 |
| Traitement des données | 4,0 |
| Travaux préparatoires à la régénération forestière | 2,5 |

| | |
|---------------------|-----|
| Zoologie | 4 |
| Zootechnie générale | 4,5 |
| | 3,5 |

TOTAL: 180

Titre du Travail de fin d'études: Etude de faisabilité pour la mise en place d'un IKA à partir de photographies IR sur sites d'agraineage pour le suivi de la population de sangliers en forêt de Soignes

4.4. Système de notations / Grading scheme :

L'évaluation finale d'une activité d'enseignement s'exprime sous forme d'une note, comprise entre 0 et 20, le seuil de réussite étant 10/20. L'évaluation globale d'une année d'études s'exprime sous forme d'un pourcentage accompagné d'une mention selon le tableau de correspondance ci-dessous.

Le jury de délibération attribue collégalement et souverainement cette mention.

| Mention obtenue | % des points (ensemble des examens d'une année) |
|----------------------------|---|
| La plus grande distinction | 90% |
| La grande distinction | 80% |
| La distinction | 70% |
| La satisfaction | Année réussie |

En fonction de leur importance, le jury tient compte d'un coefficient de pondération pour chaque matière reprise au programme des études. Le règlement des examens et le relevé de notes sont à la disposition de l'étudiant(e).

La note globale obtenue par années d'études, les notes obtenues pour chaque activité d'enseignement et leur transcription dans le système de notation ECTS sont renseignées dans une annexe au présent supplément.

Remarque : la transcription en ECTS se fait selon l'échelle de réussite suivante, établie sur plusieurs cohortes d'étudiants :

Echelle de notation ECTS de la HEPL:

| Note ECTS | % d'étudiants admis qui devraient obtenir la note | Définition | Note HEPL | Note HEPL | % HEPL |
|-----------|---|--|-------------|-----------|--------|
| A | 10 | | 17,1 à 20 | 18,50 | 6,90 |
| B | 25 | | 15,1 à 17 | 16,00 | 19,10 |
| C | 30 | | 13,1 à 15 | 14,00 | 30,20 |
| D | 25 | | 11,1 à 13 | 12,00 | 28,90 |
| E | 10 | | 10 à 11 | 10,50 | 14,90 |
| FX | - | INSUFFISANT-un travail supplémentaire est nécessaire pour l'octroi d'un crédit | note <10/20 | 8,50 | |
| F | - | INSUFFISANT-un travail supplémentaire considérable est nécessaire | note <7/20 | 5 | |

4.5. Classification générale du diplômé / Overall classification of the graduate :

Mention obtenue: distinction (77,9%)

5. INFORMATIONS SUR LA FONCTION DE LA QUALIFICATION / INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Accès à un niveau d'études supérieur / Access to further study :

Les formations et/ou spécialisations auxquelles l'étudiant(e) a un accès par le biais du système des passerelles sont renseignées sur le site de l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique : <http://www.enseignement.be/passerelles>

5.2. Statut professionnel / Professional status :

NON APPLICABLE

6. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Informations complémentaires / Additional information :

Les informations marquées **X** se trouvent en annexe.

Informations relatives aux programmes de mobilité auxquels l'étudiant(e) a participé;

- X** Informations relatives aux Institutions, organisations ou entreprises belges ou étrangères ainsi que le(s) domaine(s) dans le(s)quel(s) il(elle) a effectué ses stages;

Informations relatives aux langues dans lesquelles l'étudiant(e) a été formé(e) en Belgique ou à l'étranger;

Informations relatives aux compléments d'études exigés de l'étudiant(e) dans le cadre des passerelles dont il (elle) a bénéficié, des dispenses;

Informations relatives aux dispenses dont l'étudiant(e) a bénéficié;

Informations relatives à la réduction de la durée des études et les dispositions légales appliquées;

Informations relatives à l'étalement des études et les dispositions légales appliquées;

- X** Relevé de Notes.

6.2 Autres sources d'informations / Further information sources:

Site Web de la Haute Ecole : <http://www.hepl.be>

Ministère de la Communauté française : <http://www.cfwb.be>

National Academic Recognition Information Centre (NARIC):

<http://www.enseignement.be/prof/espaces/sup/naric/index.asp>

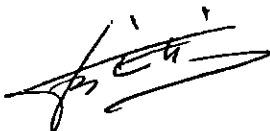
Centre ENIC (European Network of Information Centres): <http://www.enic-naric.net>

Ministère de la Communauté française, Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche obligatoire: equi.sup@cfwb.be

7. CERTIFICATION DU SUPPLEMENT / CERTIFICATION ON THE SUPPLEMENT

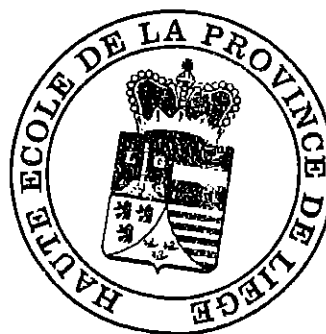
7.1. Date / Date: 10/09/2010

7.2. Signature / Signature:



7.3. Fonction / Capacity : Directeur-Président

7.4. Tampon ou cachet officiel/ Official stamp or seal :



**8. INFORMATION SUR LE SYSTEME NATIONAL D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR /
INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

Système progressivement d'application en Communauté française à partir de l'année académique 2004-2005 selon le décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités.

| | | | | | | | |
|---|----------------------|---------------------|--|---------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------------|
| Enseignement préscolaire | | | | | | | |
| Enseignement primaire (6 ans) | | | | | | | |
| Enseignement secondaire : général, technique, artistique, professionnel (6 ans) | | | | | | | |
| Enseignement supérieur | | | | | | | |
| | | Universités | Hautes Ecoles | | Ecoles supérieures des Arts | | Instituts d'architecture |
| | | | Type court | Type long | Type court | Type long | Type long |
| 1er cycle | Bachelier (niveau 6) | 180 crédits (3 ans) | 180 crédits (3 ans) 240 crédits (4 ans) : Sage-femme | 180 crédits (3 ans) | 180 crédits (3 ans) | 180 crédits (3 ans) | 180 crédits (3 ans) |
| Spécialisation (niveau 6) | | / | 60 crédits (1 an) | / | / | / | |

| | | | | | | | | |
|------------------------|--|--|-------------------|------------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------|--|
| 2 ^{ème} cycle | Master (niveau 7) | 60 crédits (1 an) : master 120 crédits (2 ans) : master à finalité didactique ou approfondie ou spécialisée 180 crédits (3 ans) : master en médecine vétérinaire 240 crédits (4 ans) : master en médecine | / | 60 crédits/an (1 à 2 ans) | / | 60 crédits/an (1 à 2 ans) | 60 crédits/an (2 ans) | |
| | Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (niveau 7) | 30 crédits | / | 30 crédits | / | 30 crédits | / | |
| | Master complémentaire/spécialisé (niveau 7) | Master complémentaire | Master spécialisé | | | | | |
| | | 60 crédits au moins (1 an au moins) | / | / | / | 60 crédits au moins (1 an au moins) | / | |
| 3 ^e cycle | Doctorat (niveau 8) | 180 crédits au moins | / | / | / | / | / | |

Convention de stage

Entre les soussignés:

Le Collège de Direction de la Haute Ecole
de la Province de Liège
Représenté par Madame DAWIRS
Directrice de la catégorie agronomique

Le Maître de stage

Monsieur / Madame / Mademoiselle/ (biffer la mention inutile)

NOM: VANWISSENBERTHE..... Prénom: STEPHANIE.....

Représentant l'institution de stage qui sera dénommée « ENTREPRISE » dans la convention ci-après :

Fonction: Chef de Nouvelles Initiatives..... Service: Nature et Forêt.....

Adresse: Oude Dijk 112.....

CP - Localité: 1200 Bruxelles..... Pays: Belgique.....

Tél.: 022/775.75.75..... Fax.....

Email: n.n.i.b@provinceliège.be.....

Domaine d'activité: Forêt.....

Le professeur superviseur du stage

NOM: MICHAUX..... Prénom: JEAN-FRANÇOIS.....

Tél. Institut: 087/37.68.89..... Tél./GSM: [REDACTED] / [REDACTED].....

Email: [REDACTED].....

L'étudiant(e) stagiaire

[REDACTED] né(e) le [REDACTED] à [REDACTED]

Domicilié : [REDACTED].....

CP [REDACTED]..... - Localité: [REDACTED]..... Pays: Belgique.....

Résidence durant le stage: [REDACTED].....

CP - Localité: [REDACTED]..... Pays: Belgique.....

Tél.: [REDACTED] GSM: [REDACTED].....

Email: [REDACTED].....

Inscrit(e) régulièrement en troisième année du Baccalauréat en Forêts et nature



Province
de Liège

Enseignement

Haute Ecole de la Province de Liège

Bacheliers en Agronomie
Haut Maret, 20 - 4910 La Reid
Tél. : 087/37 68 89 - Fax : 087/37 68 90
anne-catherine.starck@prov-liege.be

Année Scolaire 2007/2008

Résultats de la première session - juin 2007/2008

Bachelier en Agronomie

J. [REDACTED] né le [REDACTED]

né le [REDACTED]

Sexe : M

Groupe : 107

Année d'études : 1

N° de matricule : [REDACTED]

| Intitulé du cours | Crédits ECTS | Pondération | Note /20 | Note ECTS |
|---|--------------|-------------|----------------|-----------|
| Biométrie | 4 | 45 | 15,5 | - |
| Botanique | 4,5 | 50 | 15,1 | - |
| Chimie | 5 | 60 | 16,5 | - |
| Fertilisation | 2 | 15 | 19 | - |
| Génie rural | 2 | 15 | 17,5 | - |
| Gestion et économie rurale | 6,5 | 75 | 13 | - |
| Informatique | 3,5 | 45 | 17 | - |
| Mathématique | 4 | 45 | 17 | - |
| Microbiologie | 4 | 50 | 18 | - |
| Moteurs et installations électriques | 2,5 | 30 | 9 | - |
| Pédologie | 2,5 | 30 | 16,5 | - |
| Physique | 4 | 45 | 12,5 | - |
| Phytotechnie | 3 | 45 | 14,5 | - |
| Sylviculture | 2,5 | 30 | 16 | - |
| Techniques d'expression écrite et orale | 2 | 30 | 16,9 | - |
| Zoologie | 4,5 | 50 | 15,2 | - |
| Zootchnie générale | 3,5 | 45 | 15 | - |
| Total obtenu : | 60 | 705 | 76,57 % | |

réussite par décision du jury - Echec Unique et pourcentage supérieur à 60%

24 juin 2008

Directrice
Marianne DAWIRS

REM : Cours pour lequel l'examen n'est pas organisé en seconde session (pas de remédiation possible)

RN : Report de note (note obtenue dans les deux années qui précèdent)

CR : Crédits résiduels à représenter





Catégorie: **AGRONOMIQUE** Implantation: **AGRONOMIQUE - La Reid**
Section: **Bachelier en agronomie finalité forêt et nature**
Année d'études: **3ème - Groupe: 3FNAT**

Nom et Prénom: _____

Relevé de notes - 2ème session - Année académique 2009/2010

| Activités d'enseignement | ECTS | Pré requis | Pondération | Note obtenue(/20) | Note ECTS |
|---|------|------------|-------------|-------------------|-----------|
| Gestion de la qualité | 2,5 | N | 30 | 15,0 | C |
| Traitement des données | 2,5 | N | 30 | 14,0 | C |
| Séminaires, TFE | 19,0 | N | 225 | 14,5 | C |
| Stage | 13,0 | N | 180 | 16,0 | B |
| Techniques d'expression écrite et orale | 1,5 | N | 15 | 16,0 | B |
| Anglais | 2,5 | N | 30 | 19,5 | A |
| Séminaires | 0,0 | N | 15 | 14,5 | C |
| Système d'information géographique | 2,5 | N | 30 | 17,0 | B |
| Informatique | 1,0 | N | 15 | 16,5 | B |
| In vitro et génétique | 3,5 | N | 45 | 15,5 | B |
| Sylviculture | 2,0 | N | 30 | 15,0 | C |
| Pépinières | 1,5 | N | 15 | 15,0 | C |
| Technologie forestière | 3,0 | N | 45 | 16,0 | B |
| Pisciculture | 1,5 | N | 15 | 16,0 | B |
| Forêts des loisirs | 1,5 | N | 15 | 16,0 | B |
| Ecologie forestière | 2,5 | N | 30 | 18,0 | A |

Résultat: Est admis avec distinction.

Total: 77,94%

Motivation: Réussite de plein droit. Obtention du diplôme.

Codes utilisés: Abandon = A

Absence à un examen = NP

Dispense = D

Report de note = RN

Crédit résiduel validé = CR2

Crédit résiduel non validé = CR3

Crédit non acquis = CR1

Evaluation organisée une seule fois par année académique = NR

Echelle de notation ECTS:

| Note ECTS | % d'étudiants admis qui devraient obtenir la note | Définition | Note HEPL |
|-----------|---|--|-------------|
| A | 10 | | 17,1 à 20 |
| B | 25 | | 15,1 à 17 |
| C | 30 | | 13,1 à 15 |
| D | 25 | | 11,1 à 13 |
| E | 10 | | 10 à 11 |
| FX | - | INSUFFISANT-un travail supplémentaire est nécessaire pour l'octroi d'un crédit | note <10/20 |
| F | - | INSUFFISANT-un travail supplémentaire considérable est nécessaire | note <7/20 |

Fait à La Reid, le 10/09/2010

